

Centru comanda cu 8
zone conexiune fir

Model:Romstal EcoHeat HR-03(RF)
Cod Romstal: 39T 0583

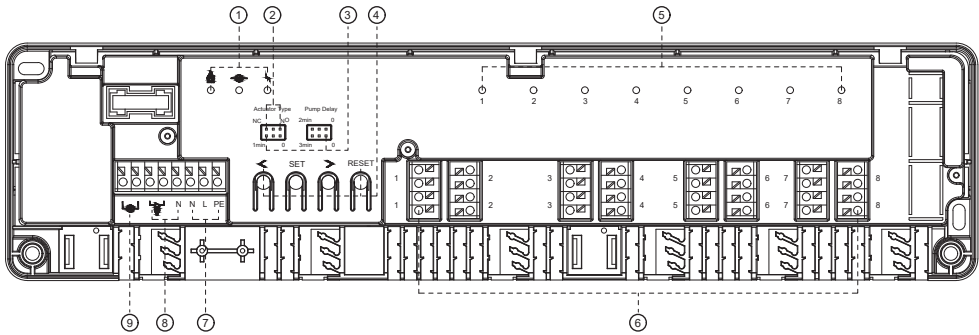


Revizia nr. 0 / aprilie 2025

【 Romania 】

- 1Panou de control wireless cu 8 zone
- HR-03 poate controla semnalele de la pana la 8 termostate de camera RF si comanda 16 vane termice cu servocomanda. De asemenea, avand in vedere ca aparatul este o unitate centrala de control, acesta poate controla cazanul, centrala si pompa de circulatie.
- 2Functii
- Poate controla pana la 8 termostate de camera.
Poate controla pana la 16 vane termice cu servocomanda.
Poate fi setat timpul de intarziere al cazanului si pompei.
Instalare si executie convenabila a cablajelor si conexiunilor electrice.
- 3Parametrii Tehnici
- Alimentare electrica:230 VAC, 50/60 Hz
Iesire Pompa de caldura:Iesire 230Vac
Frecventa:868Mhz
Iesire cazan:Iesire libera de putential
- Curent maxim:5A pentru fiecare iesire
Dimensiuni:Suprafata de montaj, 353,5mm x 118,4mm x 59,5mm
Certificare:CE/RoHS

4Conexiuni si indicatoare

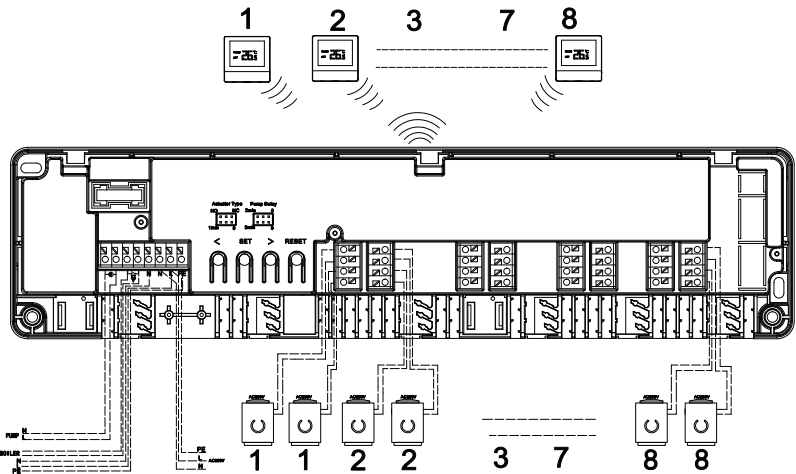


- 1LED indicator functionare cazan
LED indicator functionare pompa
LED indicator alimentare electrica 230V
- 2Selectare ServocomandaNO/NC
- 3Setare minute de intarziere Pompa si Cazan
- 4Buton de setare Crestere&Descrestere
Buton SET (imperechere ID)
- 5Zone 1~Zone 8 LED indicator
- 6Zone1~Zone8 conectori servocomenzi termice
- 7230V conector
- 8Conector cazan
- 9Conector pompa

- 5Tip Servomcomanda si Setare timp de intarziere
- Timpul de intaziere al pompei si cazanului poate fi setat de la 0~6 minute printr-o punte conform figurii de mai jos. Tipul vanei poate alege intre tipul NO si NC conform figurii (NO – normal deschis, NC – normal inchis). Va rugam sa reglati in functie de necesitati.

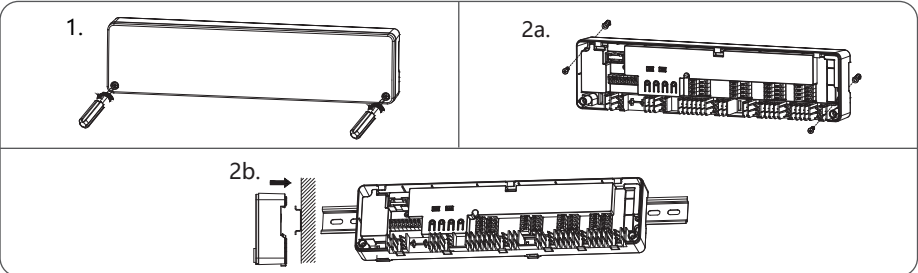
0min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	1min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	2min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	3min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0
4min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	5min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	6min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	valve Type	NC	NO		

6Schema Conexiunilor electrice

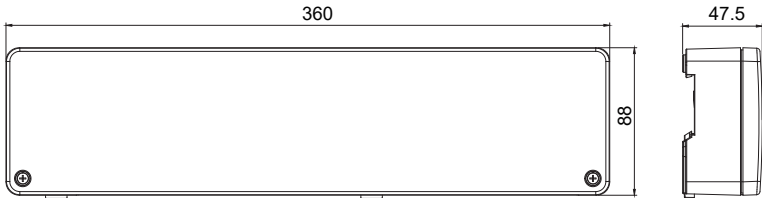


7Instalare

- Slabiti surubul si indepartati capacul conform pasului 1.
- Instalati suportul. In cazul in care aveti un perete de montaj, fixati suportul cu cele 2 suruburi furnizate pe perete conform pasului 2a. In cazul in care utilizati sina de montare, alegeti sina adecvata. (sina DIN) conform pasului 2b.
- Executati conexiunea electrica. Fixati capacul conform pasului 6 si 7.



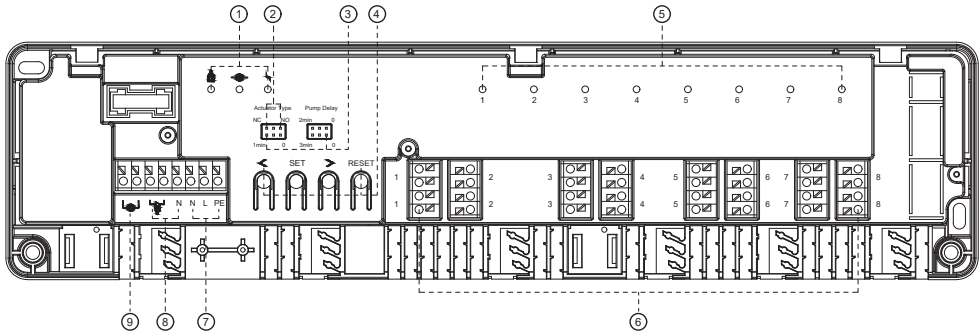
8Dimensiune



【 Serbian 】

- 1Bežična centrala sa 8 zona
- HR-03 može da primi kontrolne signale iz 8 zona sa 8 RF sobnih termostata i da kontroliše 16 pogona zonskih ventila. Pored toga što su služili kao centralna upravljačka jedinica, može da se koristi i za kontrolu kotla i cirkulacione pumpe.
- 2Funkcije
- Radi sa do 8 sobnih termostata.
Radi sa do 16 pogona ventila.
- Podesivo vreme paljenja kotla i pumpe.
Lako ožičenje i instalacija.
- 3Tehnički podaci
- Napajanje:230 VAC, 50/60 Hz
Snaga toplotne pumpe:230Vac izlaz
Frekvencija:868Mhz
Snaga kotla:Beznaponski izlaz
- Maks. struja:5A za svaki izlaz
Dimenzije:zidni, 353,5mm x 118,4mm x 59,5mm
Sertifikat:CE/RoHS

4Priključci i indikatori



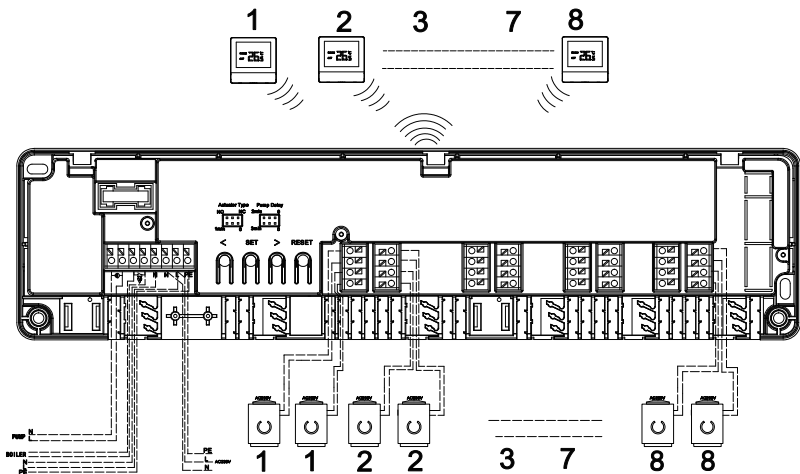
- 1LED indikator uključenosti kotla
LED indikator uključenosti pumpe
LED indikatori 230V napajanja
- 2Pogon NO/NC
- 3Podešeno vreme odloženog paljenja kotla i pumpe u minutima
- 4Dugme za povećavanje i smanjivanje
SET dugme (uparivanje) Reset dugme
- 5LED indikatori zona 1 – zona 8
- 6Priključci pogna ventila za zone 1 ~ zone 8
- 7230V konektor
- 8Konektor za kotao
- 9Konektor za pumpu

5Vrsta pogona i podešavanje vremena odlaganja

Moguće je podesiti odloženo vreme aktivacije kotla i pumpe od 0-6 minuta pomoću džampera, kao što je prikazano na slici. Izabrana vrsta ventila može biti NO i NC, kao što je prikazano na slici. Podesite u skladu sa vašim potrebama.

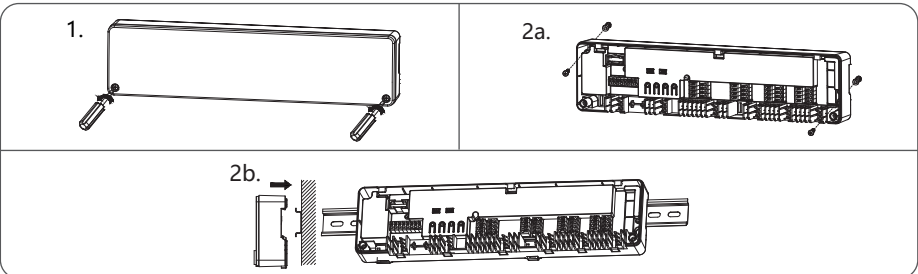
0min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	1min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	2min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	3min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0
4min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	5min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	6min.	NC 1min	NO 2min	0 3min	0	valve Type	NC	NO		

6Šema ožičenja

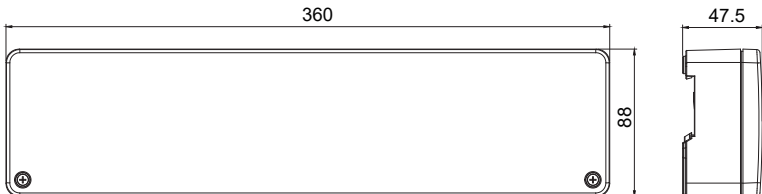


7Instalacija

- U prvom koraku, otpustite vijak i skinite poklopac.
- Ugradite osnovu. U koraku 2a, ako se uređaj montira na zid, fiksirajte osnovu za zid pomoću 2 vijka koja ste dobili.Ako koristite nosač za ugradnju, izaberite odgovarajući nosač. (DIN šina) u koraku 2b.
- Povežite električne spojeve. U koraku 6 i 7 postavite poklopac.



7Veličina



1
Бездротовий багатозонний центр комутації
 HR-03 може приймати до 8 контурів керування сигналом, що надходить від 8 радіочастотних кімнатних термостатів і керувати 16 сервоприводами. Крім того, як центральний блок управління, він також може керувати котлом і циркуляційним насосом.

2
Функції
 Працює з 8 кімнатними термостатами
 Під'єднується до 16 сервоприводів
 Можливість налаштувати час затримки котла та насоса
 Зручне підключення та монтаж

3
Tehnički podaci
 Живлення:230 VAC, 50/60 Гц
 Живлення насосу опалення:230Vac
 Робоча частота:868 МГц
 Підключення котла:Вихід без напруги
 (безпотенційний/сухий контакт)
 Макс.струм:5А на кожне підключення
 Розміри:Монтаж на поверхню, 353.5мм x 118.4мм x 59.5мм
 Сертифікація:CE/RoHS

4
Підключення та індикатори

1. Робота котла, LED. індикатор
 2. Робота насосу, LED індикатор
 3. 230V живлення, LED індикатор
 4. Вибір NO/NC сервоприводу
 5. Налаштування затримки котла та насоса
 6. Кнопки більше/меншеSET кнопка (ID каскад) Кнопка скидання

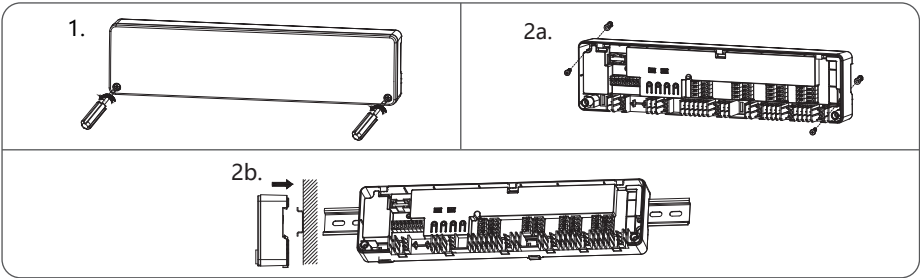
7. Зона (1 ~ 8) LED індикатори
 8. Зона (1~ 8) підключення сервоприводів
 9. 230V підключення живлення
 10. Підключення котла
 11. Підключення насосу

5
Тип приводів та налаштування часу затримки
 Час затримки насоса та котла можна встановити від 0 до 6 хвилин за допомогою DIP перемикачів, як показано на зображенні нижче.
 Тип клапана можна вибрати між типом NO або NC, як на малюнку. Будь ласка, налаштуйте відповідно до потреб.

0min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	1min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	2min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	3min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0
4min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	5min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	6min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	valve	NC	NO	
												Type			

6
Схема підключення

6
Монтаж
 1. Відкрутіть гвинт і зніміть кришку, як на мал. 1.
 2. Встановіть основу.У разі настиного кріплення закріпіть основу на стіні за допомогою 2 гвинтів, як на мал. 2a.У разі використання монтажної планки виберіть відповідну планку. (DIN-рейка) як на мал. 2б.
 3. Виконайте електричне підключення. Встановіть кришку, у зворотному порядку.



7
Розміри

1
Wireless 8 Zones Wiring Centre
 HR-03 can receive up to 8-loops control signal coming from 8 RF room thermostats and control 16 thermal actuator zone valves. Besides as a central control unit, it can control the boiler and the circulation pump as well.

2
Funkcije
 Can work up to 8 room thermostats.
 Can work up to 16 thermal actuators.
 Boiler and Pump delay time setttable.
 Convenient wiring and installation.

3
Technical Data
 Power Supply:230 VAC, 50/60 Hz
 Heat Pump Output:230Vac output
 Frequency:868Mhz
 Boiler Output:Voltage-free output
 Max. Current:5A for each output
 Dimensions:Surface mounted, 353.5mm x 118.4mm x 59.5mm
 Certification:CE/RoHS

4
Connection and indicators

1. Boiler working LED indicator
 2. Pump working LED indicator
 3. 230V Power LED indicator
 4. Actuator NO/NC select
 5. Pump and Boiler delay minutes setting
 6. 4. Increase & Decrease setting button
 7. SET button (ID paring) Reset button

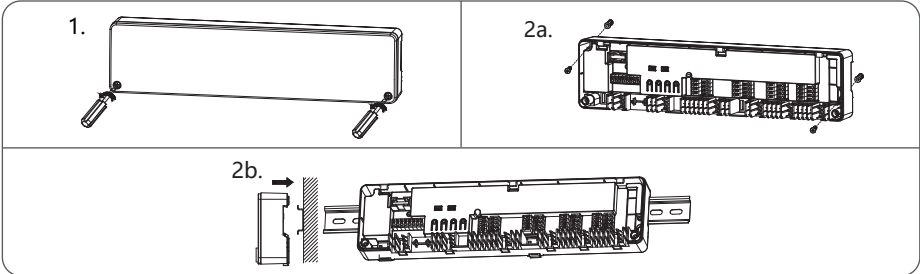
8. Zone 1 ~ Zone 8 LED indicator
 9. Zone 1 ~ Zone 8 thermal actuator connectors
 10. 230V connector
 11. Boiler connector
 12. Pump connector

5
Actuator Type and Delay Time Setting
 The pump and boiler delay time can set from 0~6 minute by bridge jumper as below picture.
 The valve type can choose between NO and NC type as picture. Please adjust accordingly to needs.

0min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	1min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	2min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	3min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0
4min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	5min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	6min.	NC 1min	NO 2min 0 3min	0 0	valve	NC	NO	
												Type			

6
Wiring Diagram

7
Installation
 1. Loose the screw and remove the cover as step 1.
 2. Install the base. In case of wall mounting, fix the base with provided 2 screws on wall as step 2a.In case of using a mounting strip, choose a suitable strip. (DIN rail) as step. 2b.
 3. Make the electrical connection Fit the cover as step 6 and step 7.



7
Size

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Noi, S.C. Romstal Imex S.R.L., avand sediul in Bucuresti, sos. Vitan-Barzesti nr.11A, sector 4, inregistrata la registrul comertului sub nr. J40/14205/1994, declaram prin prezenta ca produsul:Termostat de camera model Romstal EcoHeat HR-03RF cod 39T 0583. este in conformitate cu cerintele Directivei 2014/30/EU & 2014/35/EU si cu urmatoarele standarde:

Standarde aplicabile	Laborator notificat	Data emitere
ENIEC55014-1:2021 ENIEC55014-2:2021 ENIEC61000-3-2:2019/A1:2021 EN61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 IEC60730-1:2013+A1:2015+A2:2020 EN60730-1:2016+A1:2019+A2:2022	Shenzhen CTL Testing Technology Co.,Ltd. Add: Floor1-A. Baisha Technology Park, No.3011,Shahexi Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518055.	May.14,2024

in baza raporturilor de testare
 CTL2403263051-E
 CTL2403263051-S
 Bucuresti,20.05.2025

SC ROMSTAL IMEX S.R.L.
 Dep. TEHNIC
 Director Tehnic
 Ing Mircea Sparlac